



Bruksela, 29 czerwca 2026 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2026/0174 (NLE)

---

---

11282/26  
ADD 1

VETER 107  
AGRI 550

### PISMO PRZEWODNIE

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 26 czerwca 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2026) 315 annex

---

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK  
do  
wniosku dotyczącego decyzji Rady  
w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej  
w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową między  
Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem  
Lokalnym Wysp Owczych, z drugiej strony, w odniesieniu do zasad  
wdrażania protokołu dotyczącego kwestii weterynaryjnych  
uzupełniającego umowę

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 315 annex.

---

Zał.: COM(2026) 315 annex

Bruksela, dnia 26.6.2026 r.  
COM(2026) 315 final

ANNEX

**ZAŁĄCZNIK**

**do**

**wniosku dotyczącego decyzji Rady**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Wysp Owczych, z drugiej strony, w odniesieniu do zasad wdrażania protokołu dotyczącego kwestii weterynaryjnych uzupełniającego umowę**

## ZAŁĄCZNIK

**[Projekt] DECYZJA Nr .../2026 WSPÓLNEGO KOMITETU UE-WYSPY OWCZE**  
**z dnia xx xx 2026 r.**

**ustanawiająca zasady wdrażania Protokołu dotyczącego kwestii weterynaryjnych uzupełniającego Porozumienie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, oraz Rządem Danii i Rządem Autonomicznym Wysp Owczych, z drugiej strony i uchylająca decyzję nr 1/2001**

WSPÓLNY KOMITET UE-WYSPY OWCZE,

uwzględniając Porozumienie w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Wysp Owczych, z drugiej strony,

uwzględniając Protokół dotyczący kwestii weterynaryjnych uzupełniający Porozumienie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, oraz Rządem Danii i Rządem Autonomicznym Wysp Owczych, z drugiej strony („protokół”), w szczególności jego art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Strony zgadzają się, że istnieje potrzeba aktualizacji zasad wdrażania Protokołu dotyczącego kwestii weterynaryjnych uzupełniającego Porozumienie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, oraz Rządem Danii i Rządem Autonomicznym Wysp Owczych, z drugiej strony („protokół”), i omówiły tę kwestię w podgrupie weterynaryjnej ustanowionej w ramach Wspólnego Komitetu Unia Europejska-Wyspy Owcze.

(2) Kilka odniesień do aktów prawnych Unii w zasadach wdrażania protokołu zawartych w decyzji nr 1/2001 nie jest już istotnych, brakuje także odniesień do istotnych aktów prawnych. Ponadto Wyspy Owcze zwróciły się o zapewnienie większej jasności przepisów mających zastosowanie do przemieszczania z Wysp Owczych do UE produktów ubocznych rybołówstwa i akwakultury przeznaczonych do żywienia zwierząt oraz do przemieszczania do UE koni urodzonych na Wyspach Owczych.

(3) Strony pragną utrzymać przepływ handlu zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego między Unią a Wyspami Owczymi, głównie produktami rybołówstwa przeznaczonymi do spożycia przez ludzi, produktami ubocznymi pochodzenia zwierzęcego pochodzącymi z rybołówstwa i akwakultury, zwierzętami akwakultury, małżami, końmi i nieprzetworzoną wełną.

(4) Taki handel powinien być prowadzony zgodnie z tymi samymi zasadami, które mają zastosowanie do przemieszczania takich zwierząt i produktów w obrębie Unii, do których należy zatem odnosić się w niniejszej decyzji. W tym celu oraz biorąc pod uwagę, że w Unii przyjęto nowe przepisy dotyczące weterynaryjnych produktów leczniczych, w przywozie z innych państw trzecich i z Wysp Owczych przestrzega się również zakazu stosowania środków przeciwdrobnoustrojowych w celu przyspieszenia wzrostu i zwiększenia wydajności,

a także ograniczeń dotyczących środków przeciwdrobnoustrojowych zarezerwowanych do stosowania u ludzi w UE.

(5) Podgrupa weterynaryjna zaleciła zatem, aby niniejsza decyzja uchyliła i zastąpiła decyzję nr 1/2001,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

### ***Artykuł 1***

***Mające zastosowanie przepisy unijne dotyczące przemieszczania z innych państw trzecich lub terytoriów na Wyspy Owcze, a także przemieszczania między Wyspami Owczymi a Unią***

1. Wyspy Owcze stosują:

(i) mające zastosowanie przepisy unijne, o których mowa w załączniku 1, dotyczące wprowadzania zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego do Unii z państw trzecich – w odniesieniu do wprowadzania zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego na Wyspy Owcze z państw trzecich;

(ii) mające zastosowanie przepisy unijne, o których mowa w załączniku 1, dotyczące przemieszczania zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego z jednego państwa członkowskiego do innego – w odniesieniu do przemieszczania zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego z Unii na Wyspy Owcze; oraz

(iii) mające zastosowanie przepisy unijne, o których mowa w załączniku 1, dotyczące zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego wymienionych w załączniku 2 – w odniesieniu do takich zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego lub produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego.

2. Unia Europejska stosuje mające zastosowanie przepisy unijne, o których mowa w załączniku 1, dotyczące przemieszczania zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego wymienionych w załączniku 2 z jednego państwa członkowskiego do innego – w odniesieniu do przemieszczania takich zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego między Wyspami Owczymi a Unią Europejską.

3. Wyspy Owcze i Unia współpracują w celu zapewnienia, aby można było zezwolić na wprowadzanie do Unii zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego z Wysp Owczych.

### ***Artykuł 2***

#### ***Finansowanie kontroli***

Wyspy Owcze zobowiązują się do przeprowadzania kontroli produktów pochodzenia zwierzęcego wprowadzanych na Wyspy Owcze z państw trzecich zgodnie z przepisami art. 79, 80, art. 83 ust. 2, art. 84 i 85 rozporządzenia (UE) 2017/625 w odniesieniu do opłat.

### ***Artykuł 3***

#### ***Wzajemna pomoc***

Wyspy Owcze zobowiązują się do stosowania przepisów określonych w art. 8 i art. 102–108 rozporządzenia (UE) 2017/625.

### ***Artykuł 4***

#### ***Systemy informacyjne***

1. Wyspy Owcze korzystają z systemu TRACES (zintegrowany skomputeryzowany system weterynaryjny), o którym mowa w art. 133 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/625, w celu powiadamiania państw członkowskich o przemieszczaniu zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego oraz o handlu nimi, jeżeli wymagają tego przepisy unijne.

2. Wyspy Owcze korzystają z unijnego narzędzia do celów powiadamiania i sprawozdawczości ADIS (systemu informacji o chorobach zwierzęcych), o którym mowa w art. 4, 19, 20, 21, 22 i 23 rozporządzenia (UE) 2016/429.

### ***Artykuł 5***

#### ***Uchylenie decyzji nr 1/2001***

Decyzja nr 1/2001 traci moc.

### ***Artykuł 6***

#### ***Wejście w życie***

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

## ZAŁĄCZNIK 1

Przepisy mające zastosowanie do zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, o których mowa w art. 1

Akty prawne wymienione poniżej należy rozumieć jako akty prawne wdrożone, uzupełnione lub zmienione.

Akt prawny	Kwestie wymagające szczególnej uwagi
Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności <sup>1</sup>	
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625 z dnia 15 marca 2017 r. w sprawie kontroli urzędowych i innych czynności urzędowych przeprowadzanych w celu zapewnienia stosowania prawa żywnościowego i paszowego oraz zasad dotyczących zdrowia i dobrostanu zwierząt, zdrowia roślin i środków ochrony roślin, zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1069/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 1151/2012, (UE) nr 652/2014, (UE) 2016/429 i (UE) 2016/2031, rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005 i (WE) nr 1099/2009 oraz dyrektywy Rady 98/58/WE, 1999/74/WE, 2007/43/WE, 2008/119/WE i 2008/120/WE, oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 854/2004 i (WE) nr 882/2004, dyrektywy Rady 89/608/EWG, 89/662/EWG, 90/425/EWG, 91/496/EWG,	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wyspy Owcze opracowują wykaz podmiotów zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2017/625 za pośrednictwem platformy TRACES [o której mowa w art. 4].</li><li>2. Przepisy dotyczące kontroli w państwach członkowskich przewidziane w art. 116–119 rozporządzenia (UE) 2017/625 stosuje się odpowiednio do Wysp Owczych.</li><li>3. Wyspy Owcze zapewniają, aby obiekty w ich punktach kontroli granicznej spełniały szczegółowe wymogi określone w art. 64 rozporządzenia (UE) 2017/625.</li></ol>

<sup>1</sup> [Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.](#)

96/23/WE, 96/93/WE i 97/78/WE oraz decyzję Rady 92/438/EWG (rozporządzenie w sprawie kontroli urzędowych) <sup>2</sup>	
Rozporządzenie(WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego <sup>3</sup>	Wyspy Owcze stosują znak „FO” jako znak identyfikacyjny przewidziany w sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.
Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych <sup>4</sup>	
Rozporządzenie (WE) nr 183/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 stycznia 2005 r. ustanawiające wymagania dotyczące higieny pasz <sup>5</sup>	
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie przenośnych chorób zwierząt oraz zmieniające i uchylające niektóre akty w dziedzinie zdrowia zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”) <sup>6</sup>	<p>Następująca procedura będzie miała zastosowanie do przyznawania i cofania statusu obszaru wolnego od choroby oraz zatwierdzania i cofania obowiązkowych i nieobowiązkowych programów likwidacji choroby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– złożenie przez Wyspy Owcze do podgrupy weterynaryjnej wniosku wraz ze wszystkimi odpowiednimi uzasadnieniami,</li> <li>– zatwierdzenie przez podgrupę weterynaryjną,</li> <li>– aktualizacje dokonywane przez Komisję po powiadomieniu państw członkowskich w ramach Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz.</li> </ul> <p>Rozpatrywanie ewentualnego wniosku Wysp Owczych dotyczącego ich statusu odbywa się na podstawie tych samych kryteriów, co w przypadku podobnych wniosków państw członkowskich.</p>

<sup>2</sup> [Dz.U. L 95 z 7.4.2017, s. 1.](#)

<sup>3</sup> [Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55.](#)

<sup>4</sup> [Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1.](#)

<sup>5</sup> [Dz.U. L 35 z 8.2.2005, s. 1.](#)

<sup>6</sup> [Dz.U. L 84 z 31.3.2016, s. 1.](#)

<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/6 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie weterynaryjnych produktów leczniczych i uchylające dyrektywę 2001/82/WE<sup>7</sup></p>	<p>Tylko art. 107 (ust. 1–5) i art. 118, w tym akty prawne przyjęte na podstawie tych przepisów</p> <p>Art. 107 ust. 5 interpretuje się następująco: u zwierząt nie stosuje się produktów leczniczych zawierających środki przeciwdrobnoustrojowe lub grupy środków przeciwdrobnoustrojowych zarezerwowane do leczenia niektórych zakażeń u ludzi zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/1255<sup>8</sup>.</p>
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/4 z dnia 11 grudnia 2018 r. w sprawie wytwarzania, wprowadzania na rynek i stosowania paszy leczniczej, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 183/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz uchylające dyrektywę Rady 90/167/EWG<sup>9</sup></p>	<p>Tylko art. 17 ust. 3</p>
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 z dnia 21 października 2009 r. określające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego i produktów pochodnych, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 (rozporządzenie o produktach ubocznych pochodzenia zwierzęcego)<sup>10</sup></p>	
<p>Dyrektywa Rady 96/22/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. dotycząca zakazu stosowania w gospodarstwach hodowlanych niektórych związków o działaniu hormonalnym, tyreostatycznym i <math>\beta</math>-agonistycznym i uchylająca dyrektywy 81/602/EWG, 88/146/EWG oraz 88/299/EWG<sup>11</sup></p>	
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2009</p>	

<sup>7</sup> [Dz.U. L 4 z 7.1.2019, s. 43](#)

<sup>8</sup> [Dz.U. L 191 z 20.7.2022, s. 58](#)

<sup>9</sup> [Dz.U. L 4 z 7.1.2019, s. 1](#)

<sup>10</sup> [Dz.U. L 300 z 14.11.2009, s. 1](#)

<sup>11</sup> [Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 3.](#)

<p>z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie wprowadzania na rynek i stosowania pasz, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady i uchylające dyrektywę Rady 79/373/EWG, dyrektywę Komisji 80/511/EWG, dyrektywy Rady 82/471/EWG, 83/228/EWG, 93/74/EWG, 93/113/WE i 96/25/WE oraz decyzję Komisji 2004/217/WE<sup>12</sup></p>	
<p>Dyrektywa 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych<sup>13</sup></p>	
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii<sup>14</sup></p>	
<p>Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt<sup>15</sup></p>	
<p>Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 470/2009 z dnia 6 maja 2009 r. ustanawiające wspólnotowe procedury określania maksymalnych limitów pozostałości substancji farmakologicznie czynnych w środkach spożywczych pochodzenia zwierzęcego oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2377/90 oraz zmieniające dyrektywę 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>16</sup></p>	
<p>Rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady</p>	

<sup>12</sup> [Dz.U. L 229 z 1.9.2009, s. 1.](#)

<sup>13</sup> [Dz.U. L 140 z 30.5.2002, s. 10.](#)

<sup>14</sup> [Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1.](#)

<sup>15</sup> [Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.](#)

<sup>16</sup> [Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 11.](#)

z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG <sup>17</sup>	
Rozporządzenie Rady (EWG) nr 315/93 z dnia 8 lutego 1993 r. ustanawiające procedury Wspólnoty w odniesieniu do substancji skażających w żywności <sup>18</sup>	

---

<sup>17</sup> [Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1.](#)

<sup>18</sup> [Dz.U. L 37 z 13.2.1993, s. 1.](#)

## ZAŁĄCZNIK 2

### **Wykaz zwierząt, produktów pochodzenia zwierzęcego i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego**

Produkty rybołówstwa przeznaczone do spożycia przez ludzi

Żywe małże, szkarłupnie, osłonice, ślimaki morskie i produkty pochodzenia zwierzęcego pozyskane z tych zwierząt, przeznaczone do spożycia przez ludzi

Zwierzęta akwakultury

Produkty uboczne rybołówstwa i akwakultury

Zarejestrowane konie

Nieprzetworzona wełna owcza